

2) Amennyiben az erre a kérdésre adott válasz igenlő, ellentétes-e az EK-Szerződés 58. cikkével összefüggésben értelmezett 52. cikkel (jelenleg, a módosítást követően az EK 48. cikkel összefüggésben értelmezett EK 43. cikk) az, ha az említett árfolyamvesztés ugyan a német adóalapba tartozik, de csak abban a mértékben vonható le működési költségként, amennyiben az olaszországi állandó telephelyből nem származik adómentes nyereség?

Court of Appeal (Civil Division) (England and Wales) által 2006. június 30-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Ezgi Payir, Burhan Akyuz, Birol Ozturk kontra Secretary of State for the Home Department

(C-294/06. sz. ügy)

(2006/C 237/07)

Az eljárás nyelve: angol

A kérdést előterjesztő bíróság

Court of Appeal (Civil Division) (England and Wales)

Az alapeljárás felei

Felperes: Ezgi Payir, Burhan Akyuz, Birol Ozturk

Alperes: Secretary of State for the Home Department

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

1. Abban az esetben, amikor:

- valamely török állampolgár 2 évre megkapta az Egyesült Királyságba szóló tartózkodási engedélyt abból a célból, hogy ott az Egyesült Királyság bevándorlási jogszabályaiban meghatározott „*au-pair*”-i munkát vállaljon; és
- tartózkodási engedélye az e minőségben történő munkavállalásra szóló engedélyt is tartalmazta; és
- e minőségben tartózkodási engedélyének érvényessége alatt egy évet meghaladó ideig folyamatosan ugyanazon munkáltató alkalmazásában állt; és
- e foglalkoztatás tényleges és valós gazdasági tevékenységnek minősült; és
- e foglalkoztatás összhangban volt a foglalkoztatásra és bevándorlásra vonatkozó nemzeti jogszabályokkal;

akkor e foglalkoztatás ideje alatt az érintett török állampolgár:

- munkavállalónak minősül-e a Közösség és Törökország közötti Társulási Megállapodás által létrehozott

Társulási Tanács 1/80 határozatának 6. cikke (1) bekezdése értelmében?

- olyan megfelelően nyilvántartásba vett személynek minősül-e, aki az Egyesült Királyság munkavállalói közé tartozik e cikk értelmében?

2. Abban az esetben, amikor:

- valamely török állampolgár megkapta az Egyesült Királyságba szóló tartózkodási engedélyt annak bevándorlási jogszabályai alapján abból a célból, hogy ott tanulmányokat folytasson; és
- tartózkodási engedélye a bármely minőségben való munkavállalásra szóló engedélyt is tartalmazta a tanítási időszakban legfeljebb heti 20 óra időtartamra való korlátozással; és
- tartózkodási engedélyének érvényessége alatt egy évet meghaladó ideig folyamatosan ugyanazon munkáltató alkalmazásában állt; és
- e foglalkoztatás tényleges és valós gazdasági tevékenységnek minősült; és
- e foglalkoztatás összhangban volt a foglalkoztatásra és bevándorlásra vonatkozó nemzeti jogszabályokkal;

akkor e foglalkoztatás ideje alatt az érintett török állampolgár:

- munkavállalónak minősül-e a Közösség és Törökország közötti Társulási Megállapodás által létrehozott Társulási Tanács 1/80 határozatának 6. cikke értelmében?
- olyan megfelelően nyilvántartásba vett személynek minősül-e, aki az Egyesült Királyság munkavállalói közé tartozik e cikk értelmében?

2006. július 4-én benyújtott kereset – Az Európai Közösségek Bizottsága kontra Görög Köztársaság

(C-298/06. sz. ügy)

(2006/C 237/08)

Az eljárás nyelve: görög

Felek

Felperes: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: E. Tserepa-Lacombe és I. Chatzigiannis)

Alperes: Görög Köztársaság